



Safety 1st®

EASY BOOSTER



safety1st.com



EN • IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

DE • WICHTIG : BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ZUM SPÄTEREN

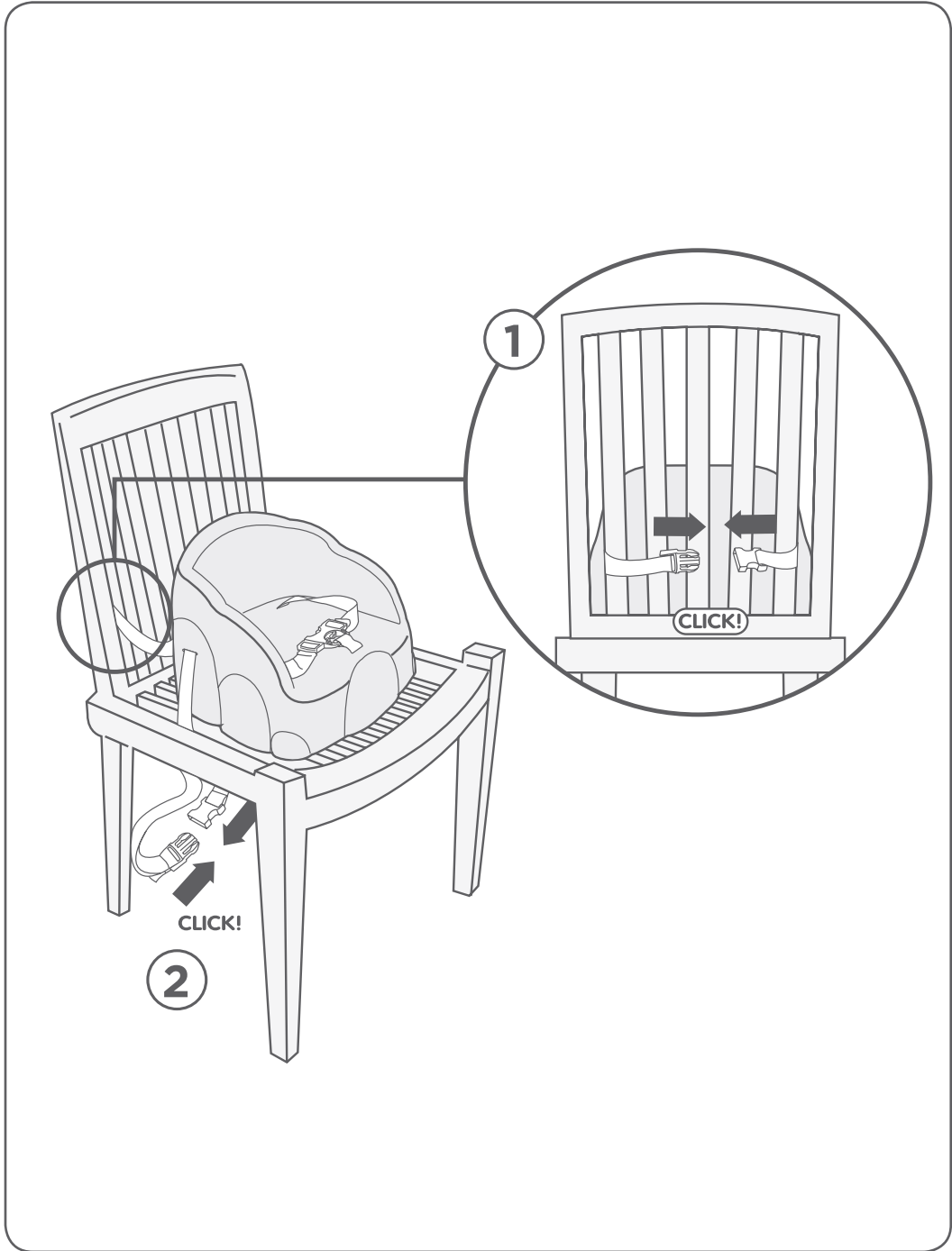
FR • IMPORTANT! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

IT • IMPORTANTE: CONSERVARE PER ULTERIORE CONSULTAZIONE.

ES • IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

PT • IMPORTANTE: CONSERVAR PARA UMA CONSULTA POSTERIOR.

NL • BELANGRIJK : BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG VOOR EEN LATER GEBRUIK.

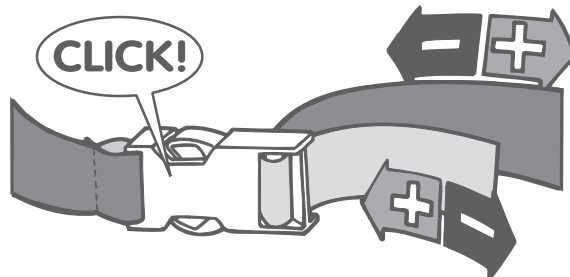
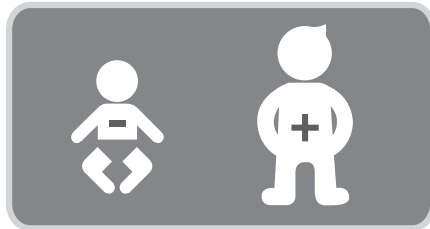


3



2

CLICK!





General Easy Booster instructions.

Complies with safety requirements, tested in an approved laboratory (91-1292 - December 1991) in accordance with EN 16120:2012. Our products have been carefully designed and tested with the safety and comfort of your child in mind.

This product is intended for children able to sit unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg. Only use this product on a chair with a seat with the minimum dimension of: 355 mm x 340 mm and a height backrest of 220 mm.

WARNING:

Never leave the child unattended.

WARNING:

The booster seat must only be used under adult supervision.

WARNING:

Always use the chair attachment system and ensure it is correctly fitted before use.

WARNING:

The booster seat must only be used exclusively on a chair with seat dimensions greater than those of the booster seat.

WARNING:

Do not use this chair mounted seat on stools or benches.

WARNING:

Verify the evenness of the ground surface and the chair seat before installing the booster seat.

WARNING: Always use the restraint system and ensure it is correctly fitted before use

WARNING:

Always check the security and the stability of the chair mounted seaton the adult chair before use.

WARNING:

Do not use the chair mounted seat if any of its parts are broken, torn or missing.

WARNING:

Only use those accessories sold or approved by the manufacturer. The use of any other accessories with this product may be dangerous.

WARNING:

To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

WARNING:

Ensure that the adult chair with the chair mounted seat is placed in a position where the child is not able to use its feet to push against the table or any other structure as this can cause the tip over of the adult chair supporting the chair mounted seat.

Advice:

Always keep an eye on the child, since children quickly become more independent.

Maintenance:

Wash with a sponge and mild soap. Remember that all mechanical products need regular maintenance and careful use if they are to provide maximum satisfaction and last a long time.



Warranty

Dear Customer,

Thank you for the confidence you have shown in us by choosing one of our products. We hope it will meet all your expectations.

This certificate indicates that this product has been manufactured according to the quality standards applicable and that it has been subjected to numerous checks during the various manufacturing stages. Should an anomaly occur during the warranty period, we will respect the conditions stipulated in the guarantee.

Guarantee Certificate:

We guarantee that this product complies with the security regulations currently in effect, and that it is free from defects in material and craftsmanship at the time it is purchased by the retailer.

If this product fails within 24 months of the original purchase and under normal use as defined in the user's manual, we will repair or replace the product (for more information regarding our warranty policy, ask your retailer or consult our website), except in the following cases:

- Use and purpose other than those indicated in the instructions for use.
- Installation not in accordance with the instructions.
- Repair carried out by a non-approved person or retailer.
- Proof of purchase not presented.
- Product not maintained.
- Replacement of any parts subject to wear (wheels, areas which rub, etc.) during normal use.

From when?

From the date the product is purchased.

For how long?

For 24 consecutive months, non-transferable; only the first purchaser benefits from this.

What do you have to do?

After you purchase your product, you must keep the sales receipt showing the date of purchase. If a problem should arise, the product must be taken back to the retailer from whom it was bought. Any product sent directly to the manufacturer will not be covered by the guarantee.

This guarantee conforms with European Directive No. 1999/44/EC dated 25 May 1999.



Allgemeines zu Easy Booster

ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN gemäß Typprüfung. Nach den Regeln des Dekrets Nr. 91-1292 vom Dezember 1991 im Labor geprüft - EN16120:2012.

Unsere Produkte wurden für die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes sorgfältig entworfen und getestet. Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können und nicht älter als drei Jahre sind oder maximal 15 kg wiegen.

Benutzen Sie dieses Produkt nur auf einem Stuhl mit einem Sitz von mindestens 355 x 340 mm Größe und einer Rückenlehne von mindestens 220 mm Höhe.

WARNHINWEIS:

Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt im Babysitz.

WARNHINWEIS:

Dieses Produkt muss unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

WARNHINWEIS:

Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Fixierungen und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.

WARNHINWEIS:

Ausschließlich auf einem Stuhl zu verwenden, dessen Abmessungen der Sitzfläche größer sind als die des Babysitzes.

WARNHINWEIS:

Nicht auf einem Hocker, einem instabilen Stuhl oder einem Klappstuhl zu verwenden.

WARNHINWEIS:

Überprüfen Sie die Bodenebenheit und die Ebenheit der Stuhlsitzfläche, bevor Sie den Babysitz installieren.

WARNHINWEIS:

Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und Stabilität der Sitzerrhöhung.

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Produkt den gegenwärtig gültigen Sicherheitsnormen entspricht und dass es zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Fachhändler keine Konzeptions- und Fabrikationsmängel aufweist. Im Verlauf des Herstellungsprozesses wurde das Produkt ebenfalls verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen. Sollte trotz all unserer Bemühungen innerhalb von 24 Monaten nach Ihrem Kauf (bei normalem Gebrauch) ein Material- oder Herstellungsfehler auftreten, verpflichten wir uns zur Einhaltung der Garantiebedingungen. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Für mehr Informationen zu gültigen Garantiebedingungen und -bestimmungen, können Sie sich an Ihren Fachhändler wenden oder sich auf unserer Webseite informieren.

In folgenden Fällen ist eine Garantie ausgeschlossen:

- Andere Verwendung oder Bestimmung als in der Gebrauchsanweisung aufgeführt.
- Einreichung zur Reparatur durch einen von uns nicht zugelassenen Händler.
- Produkt wird dem Hersteller ohne Original-Kaufbeleg (über den Fachhändler/Importeur) eingeschickt.
- Reparatur durch Dritte oder einen von uns nicht zugelassenen Händler.
- Schaden tritt infolge unsachgemäßer oder mangelhafter Nutzung oder Wartung, Fahrlässigkeit oder Stoßeinwirkungen am Stoff und/oder Gestell auf.
- Normale Abnutzungserscheinungen infolge des täglichen Gebrauchs des Produkts (Räder, rotierende oder sich bewegende Teile usw.).

WARNHINWEIS:

Sobald der Sitz installiert ist, überprüfen Sie bitte den Halt des Sitzes auf dem Stuhl.

WARNHINWEIS:

Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn einer seiner Teile fehlt oder kaputt ist.

WARNHINWEIS:

Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller verkauft oder zugelassen ist. Die Verwendung von anderem Zubehör kann sich als gefährlich herausstellen.

WARNHINWEIS:

Um jegliches Erstickenrisiko auszuschließen halten Sie die Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern.

WARNHINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass der Erwachsenenstuhl mit der Sitzerrhöhung so steht, dass sich das Kind nicht mit den Füßen gegen den Tisch oder etwas anderes abstützen kann, da dies dazu führen könnte, dass der Stuhl mit der Sitzerrhöhung umkippt.

Tips:

Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge, da Kinder schnell selbständig werden.

Pflege:

Kontrollieren Sie vor der Demontage, wie die verschiedenen Teile zu montieren sind, damit Sie sie später wieder richtig zusammenbauen können. Benutzen Sie einen Schwamm und milde Seife zur Reinigung. Denken Sie daran, dass alle mechanischen Produkte regelmäßig zu warten und angemessen zu nutzen sind, damit Sie zufrieden sind und das Produkt eine lange Lebensdauer hat.



Ab wann gilt die Garantie?

Die Garantie beginnt am Tag des Produktkaufs.

Für welchen Zeitraum?

Die Garantie erstreckt sich über 24 aufeinanderfolgende Monate. Die Garantie ist nicht übertragbar und ausschließlich der Erstkäufer ist der alleinige Nutznießer.

Was müssen Sie im Falle eines Defektes tun?

Bewahren Sie den Kaufbeleg gut auf. Das Kaufdatum muss auf dem Beleg gut lesbar sein. Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer. Es besteht kein Anspruch auf Tausch oder Rücknahme. Eine Reparatur führt nicht zur Verlängerung der Garantie. Für Produkte, die direkt an den Hersteller eingeschickt werden, wird keine Garantie gewährt.

Diese Garantie entspricht der Europäischen Richtlinie 1999/44/EG vom 25. Mai 1999.



Généralités sur la barrière Easy Booster

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ Testé en laboratoire agréé selon le décret n° 91-1292 - décembre 1991 - EN 16120:2012.

Les produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre bébé.

Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir tous seuls, jusqu'à un âge de 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.

N'utilisez le produit que sur des sièges dont l'assise a les dimensions minimales suivantes: 355 mm x 340mm et un dossier d'une hauteur minimale de 220 mm.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT :

Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENT :

Toujours utiliser le système d'attache à la chaise et s'assurer qu'il est correctement installé.

AVERTISSEMENT :

A utiliser exclusivement sur une chaise dont les dimensions de l'assise sont supérieures à celles du réhausseur.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser ce réhausseur de chaise sur des tabourets ou des bancs.

AVERTISSEMENT :

Vérifier la planéité du sol et de l'assise de la chaise avant d'installer le réhausseur.

AVERTISSEMENT: Toujours utiliser le système de retenue et s'assurer qu'il est correctement installé.

AVERTISSEMENT :

Toujours vérifier la sûreté et la stabilité du réhausseur de chaise sur la chaise pour adulte avant son utilisation.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le réhausseur si certains de ses éléments sont cassés, tordus ou manquants.

AVERTISSEMENT :

N'utilisez que des accessoires vendus ou approuvés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

AVERTISSEMENT:

Assurez vous que le réhausseur de chaise est placé dans une position dans laquelle l'enfant ne peut pas utiliser ses pieds pour s'appuyer contre la table ou toute autre structure, car la chaise pour adulte qui soutient le réhausseur de chaise pourrait alors se renverser.

Conseil:

Toujours garder un œil sur l'enfant car l'enfant prend vite son autonomie.

Maintenance:

Avant démontage, veillez à bien noter la manière dont les différentes parties sont montées afin de tout remonter correctement. Utilisez une éponge et un savon doux. Rappelez-vous que tous les produits mécaniques dépendent d'un entretien régulier et d'une utilisation raisonnable, pour donner entière satisfaction et être durables.



Garantie

Nous vous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et exigences de qualité actuellement en vigueur pour ce produit et qu'au moment de son achat par le détaillant, ce produit était exempt de tout défaut de composition et de fabrication. Pendant son processus de production, ce produit a également été soumis à divers contrôles de qualité. Si, malgré tous nos efforts, un défaut de matériau et/ou un vice de fabrication venait à survenir pendant la période de garantie de 24 mois (dans le cas d'une utilisation normale, telle que décrite dans le mode d'emploi), nous nous engageons à respecter les conditions de garantie. Vous êtes alors prié de vous adresser à votre vendeur. Pour des informations plus détaillées concernant l'applicabilité des conditions de garantie, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou regarder sur le site internet.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec l'original du ticket de caisse (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.
- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant, une négligence ou des chocs au niveau du textile et/ou du châssis.
- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation journalière (roues, éléments rotatifs et mobiles, etc.).

Quand la garantie prend-elle effet ?

La période de garantie débute à la date d'achat du produit.

Pour quelle période ?

Pour une période de 24 mois consécutifs. La garantie est uniquement valable pour le premier propriétaire et n'est pas transmissible.

Que devez-vous faire ?

Lors de l'achat du produit, veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. La date d'achat doit y être clairement visible. En cas de problèmes ou défauts, veuillez vous adresser à votre vendeur. Aucun échange ni reprise ne peut être exigé. Les réparations ne donnent pas lieu à une prolongation de la période de garantie. Les produits qui sont directement retournés au fabricant ne sont pas couverts par la garantie.

Cette clause de garantie est conforme à la directive européenne 99/44/CE datée du 25 mai 1999.



Osservazioni generali sul Easy Booster .

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA secondo esame del tipo. Testato in laboratorio autorizzato in base al decreto n. 91-1292 - dicembre 1991 - EN 16120:2012.

I nostri prodotti sono stati ideati e testati con cura per la sicurezza ed il comfort del vostro bambino.

Questo prodotto inteso per bambini in grado di stare seduti senza aiuto e fino a tre anni di et o con peso massimo di 15 kg.

Utilizzare questo prodotto solo su una sedia con seduta che misura almeno 340 mm x 355 mm e uno schienale con altezza di 220 mm.

AVVERTENZA:

Non lasciare il bambino senza sorveglianza nell'alzasedia.

AVVERTENZA:

Questo prodotto deve essere utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto.

AVVERTENZA:

Controllare regolarmente lo stato dei punti di fissaggio. Stringerli, se necessario.

AVVERTENZA:

Utilizzare esclusivamente su una sedia la cui seduta ha dimensioni maggiori di quelle dell'alzasedia.

AVVERTENZA:

Non utilizzare su sgabelli, sedie instabili e sedie pieghevoli.

AVVERTENZA:

Verificare che il suolo e la seduta della sedia siano in piano prima di installare l'alzasedia.

AVVERTENZA: prima dell'uso, verificare sempre che il rialzo sulla sedia sia sicuro e stabile.

Garanzia

Vi garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità alle normative di sicurezza europee e ai requisiti di qualità attualmente in vigore per questo articolo e che, al momento dell'acquisto da parte del rivenditore, era esente da difetti di materiali o di fabbricazione. Durante il processo di produzione, l'articolo è stato inoltre sottoposto a diversi controlli di qualità. Nel caso in cui, malgrado tutti i nostri sforzi, dovesse presentarsi un difetto dei materiali e/o un vizio di fabbricazione durante il periodo di garanzia di 24 mesi (nel caso di un utilizzo normale, come descritto nel manuale di istruzioni), ci impegniamo a rispettare le condizioni di garanzia. In questo caso siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore. Per informazioni più dettagliate relative alle condizioni di garanzia, vogliate prendere contatto con il vostro rivenditore o consultare il sito.

La garanzia non è valida nel caso in cui:

- Il prodotto sia utilizzato per scopi diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni.
- Il prodotto non sia affidato per la riparazione ad un rivenditore autorizzato.
- Il prodotto non sia restituito al produttore con l'originale dello scontrino di cassa (tramite il rivenditore e/o importatore).
- Le riparazioni siano state eseguite da terzi o da un rivenditore non autorizzato.
- Il difetto sia stato causato da un utilizzo o una manutenzione scorretti o insufficienti, trascuratezza o urti a livello delle parti tessili e/o del telaio.
- Si tratti di normale usura delle parti, come ci si può aspettare da un utilizzo quotidiano del prodotto (ruote, elementi girevoli e mobili, ecc).

AVVERTENZA:

Una volta installato, verificare la tenuta dell'alzasedia sulla sedia.

AVVERTENZA:

Non utilizzare l'alzasedia in presenza di elementi rotti o mancanti.

AVVERTENZA:

Utilizzare esclusivamente accessori venduti o approvati dal produttore. L'utilizzo di altri accessori può rivelarsi pericoloso.

AVVERTENZA:

Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti in plastica dell'imballo fuori dalla portata dei bebè e dei bambini più piccoli.

AVVERTENZA:

Accertarsi che la sedia da adulti con il rialzo sia in una posizione per cui il bambino non è in grado di spingere con i piedi contro il tavolo o qualunque altra struttura, in quanto ciò può provocare il ribaltamento della sedia che supporta il rialzo.

Consigli:

Tenere sempre il bambino sotto controllo, in quanto i bambini acquisiscono autonomia di movimento molto velocemente. Installare un cancelletto in cima alle scale per evitare cadute.

Pulizia e manutenzione:

Prima di smontare il prodotto, si consiglia di annotare il modo in cui sono assemblate le diverse parti per poter rimontare tutto in maniera corretta. Per la pulizia, utilizzare una spugna e del sapone neutro. Si prega di tenere presente che per le parti meccaniche è necessaria una regolare manutenzione ed un utilizzo corretto per garantire che il prodotto sia durevole nel tempo.



Quando parte la garanzia?

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto del prodotto.

Per che periodo?

Per un periodo di 24 mesi consecutivi. La garanzia è valida unicamente per il primo proprietario e non è trasferibile.

Cosa dovete fare?

Al momento dell'acquisto del prodotto, conservate con cura l'originale dello scontrino di cassa. La data di acquisto deve essere chiaramente visibile. In caso di problemi o difetti, vogliate rivolgervi al vostro rivenditore. Non è possibile esigere la sostituzione o la restituzione del prodotto. Le riparazioni non danno luogo ad un prolungamento del periodo di garanzia. I prodotti che sono restituiti direttamente al produttore non sono coperti da garanzia.

Queste disposizioni di garanzia sono conformi alla Direttiva Europea 99/44/CE del 25 maggio 1999.



Información general Easy Booster .

CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE SEGURIDAD según examen tipo. Testado en laboratorio reconocido según decreto nº 91-1292 - Diciembre 1991 - EN16120:2012. Nuestros productos han sido concebidos y testados con cuidado para la seguridad y el confort del bebé. Este producto está diseñado para que los niños puedan sentarse sin ayuda hasta los 3 años o con un peso máximo de 15 kg.

Utilice únicamente este producto en una silla con un asiento que mida 340 mm x 355 mm como mínimo y un respaldo de 220 mm de alto.

ADVERTENCIA:

No dejar nunca al bebé o niño sin la vigilancia de un adulto

ADVERTENCIA:

Este producto se debe utilizar bajo la vigilancia de un adulto.

ADVERTENCIA:

Controlar regularmente el estado de las fijaciones, y si es necesario, ajustarlas.

ADVERTENCIA:

No se debe utilizar sobre un taburete, una base inestable o una mesa plegable.

ADVERTENCIA:

Comprobar que el suelo y la silla son planos, antes de instalar el elevador.

ADVERTENCIA:

Una vez instalado, comprobar la estabilidad del mismo sobre la silla.

ADVERTENCIA:

Compruebe siempre la seguridad y estabilidad del asiento montado sobre la silla en el asiento para adulto antes de su uso.

ADVERTENCIA:

No utilizar el andador si uno de los elementos falta o está roto.

ADVERTENCIA:

Utilice sólo los accesorios vendidos o aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.

ADVERTENCIA:

Para evitar los riesgos de estrangulación, conservar las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños.

ADVERTENCIA:

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la silla de adulto con el asiento elevador se coloca en un lugar en el que el niño no pueda empujar la mesa o cualquier otra estructura con los pies, ya que esto puede provocar que la silla con el asiento elevador vuelque.

Consejos:

No deje nunca al bebé sin vigilancia.

Mantenimiento:

Utilice una esponja y jabón suave. Recuerde que todos los productos mecánicos dependen de un mantenimiento regular y de un uso razonable, para su máxima satisfacción y durabilidad.



Garantía

Le garantizamos que este producto ha sido fabricado de conformidad con las normas de seguridad europeas y con los requisitos de calidad actualmente vigentes para este producto y que, en el momento de su compra por el minorista, se encontraba exento de defectos de composición y fabricación. Durante su proceso de producción, el artículo también ha sido objeto de diversos controles de calidad. Si, pese a todos nuestros esfuerzos, se produjera algún defecto material o de fabricación durante el periodo de garantía de 24 meses (siempre que se haya hecho un uso normal, como el descrito en el manual de instrucciones), nos comprometemos a respetar las condiciones de garantía. En este caso, le rogamos se dirija a su comercio. Para más información sobre la aplicabilidad de las condiciones de la garantía, puede ponerse en contacto con su comercio o visitar nuestra web.

La garantía no será aplicable en los casos siguientes:

- Si se ha hecho un uso distinto al previsto en el manual de instrucciones.
- Si se ha enviado el producto a reparar a un proveedor no autorizado.
- Si el producto no se devuelve junto con el ticket de caja original (por medio del comercial o importador) al fabricante.
- Si se han realizado reparaciones por un tercero o un vendedor no autorizado.
- Si la causa del defecto se debiera a un uso o un mantenimiento incorrecto o insuficiente, a negligencias o a golpes en la parte textil o en el chasis.
- Si se trata de un desgaste normal de las piezas, como el habitual en el uso diario (ruedas, elementos giratorios y móviles, etc.).

¿Cuándo es efectiva la garantía?

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra del producto.

¿Cuánto dura?

Dura 24 meses consecutivos. La garantía sólo es válida para el primer propietario y no es transmisible.

¿Qué debe hacer?

En el momento de la compra del producto, debe rellenar el certificado de garantía, sellarlo por el vendedor y conservarlo junto al ticket de compra. Si surgiera algún problema, el producto deberá ser devuelto a un vendedor o distribuidor Safety 1st acreditado, acompañado del correspondiente certificado de garantía debidamente cumplimentado como se ha indicado anteriormente. Cualquier producto remitido directamente al fabricante no podrá beneficiarse de dicha garantía.

La presente cláusula de garantía está conforme con la directiva europea 99/44/CE con fecha del 25 de mayo 1999.



Informações gerais da Easy Booster .

CONFORME AS EXIGÊNCIAS DE SEGURANÇA segundo exame tipo. Testado em laboratório autorizado conforme decreto-lei 91-1292 - Dezembro 1991 - EN16120-2012.

Os nossos produtos foram concebidos e testados cuidadosamente para a segurança e conforto do bebé. Este produto destina-se a crianças que já conseguem sentar-se sem ajuda e até aos 3 anos ou ao peso máximo de 15 kg.

Utilize este produto apenas numa cadeira com um assento que meça, no mínimo, 340 mm x 355 mm e um encosto com 220 mm de altura.

AVISO:

não deixar a criança sozinha no assento.

AVISO:

este produto deve ser utilizado sob vigilância de um adulto.

AVISO:

controlar regularmente o estado dos elementos de fixação e apertá-los se necessário.

AVISO:

só pode ser utilizado numa cadeira cujas dimensões são superiores ao do assento.

AVISO:

não utilizar num banco, numa cadeira instável ou numa cadeira articulada.

AVISO:

o chão onde estiver instalada a cadeira deve ser bem plano.

AVISO:

uma vez instalado, verificar a estabilidade do assento na cadeira.

AVISO:

Verifique sempre a segurança e a estabilidade do assento para montar em cadeira na cadeira de adulto, antes de utilizar.

AVISO:

Não utilizar o artigo de puericultura se um dos elementos está em falta ou danificado.

AVISO:

Utilizar somente acessórios vendidos ou aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode ser perigosa.

AVISO:

Para evitar riscos de asfixia, conservar os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebés e das crianças.

AVISO:

Certifique-se de que a cadeira de adulto com o assento de reforço é colocada numa posição em que a criança não consiga usar os pés para se empurrar contra a mesa ou qualquer outra estrutura, uma vez que isso levaria a que a cadeira que suporta o assento de reforço caísse.

Conselhos:

Manter sempre a criança sob vigilância uma vez que esta torna-se autónoma rapidamente. Pense em instalar uma barreira de segurança nas escadas para evitar as quedas. Não utilizar o voador de forma abusiva, mais do que 1 hora por dia no total e por sessões de 15 minutos. Regular a altura do voador em função do tamanho da criança.

Manutenção:

Utilizar uma esponja e sabão suave. Convém lembrar-se de que todos os produtos mecânicos dependem de uma manutenção regular e de uma utilização normal para uma completa satisfação e uma maior duração.



Garantia

Garantimos que este produto foi fabricado em conformidade com as normas de segurança europeias e requisitos de qualidade actualmente em vigor para este produto e que no momento de aquisição pelo revendedor, este produto estava isento de qualquer defeito de composição e de fabrico. Durante o seu processo de produção, este produto foi igualmente submetido a vários controlos de qualidade. Se, apesar de todos os nossos esforços, surgir durante o período de 24 meses da garantia (no caso de uma utilização normal, tal como descrita no modo de utilização) um defeito de material e/ou uma imperfeição no fabrico, respeitaremos as condições da garantia. Deverá contactar o revendedor. Para informações mais detalhadas sobre a aplicabilidade das condições da garantia, contacte o seu revendedor.

A garantia não é aceite nos seguintes casos:

- Para uma utilização que não seja a prevista no modo de utilização.
- Quando o produto é proposto para reparação por um fornecedor não homologado.
- Quando o produto não é reenviado com o recibo original da caixa (pelo intermediário do comerciante e/ou importador) do fabricante.
- Quando as reparações foram efectuadas por um terceiro ou um vendedor não homologado.
- Quando o defeito foi causado por uma utilização ou uma manutenção incorrectas ou insuficientes, negligência ou choques a nível do tecido e/ou chassis.
- Quando se está perante o desgaste normal das peças, tal como se pode esperar de uma utilização diária (rodas, elementos rotativos e móveis, etc.).

Quando é que a garantia entra em vigor?

O período de garantia tem início na data de aquisição do produto.

Qual a sua duração?

Por um período de 24 meses consecutivos. A garantia só é válida para o primeiro proprietário e não é transmissível.

O que deve fazer?

Aquando da aquisição do produto, guarde o recibo original de compra. A data de aquisição deve estar claramente visível. Em caso de problemas ou defeitos, contacte o seu revendedor. Não pode ser exigida a troca ou a devolução. As reparações não dão direito a uma extensão do período da garantia. Os produtos que são devolvidos directamente ao fabricante não são cobertos pela garantia.

Esta cláusula de garantia está em conformidade com a directiva europeia 99/44/CE de 25 de Maio de 1999.



Algemeen Easy Booster

OVEREENKOMSTIG MET DE VEILIGHEIDSEISEN volgens onderzoek per type. Getest in officieel erkend laboratoria volgens decreet n° 91-1292 - december 1991 - EN16120:2012.

Onze producten zijn met zorg ontworpen en getest voor de veiligheid en het comfort van uw kind.

Dit product is bedoeld voor kinderen tot drie jaar of met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten.

Gebruik dit product enkel op stoelen met de volgende minimale afmetingen: 340 mm x 355 mm en een rugleuning met een minimale hoogte van 220 mm.

WAARSCHUWING :

Laat nooit uw kind alleen op de verhoger zonder toezicht van een volwassen persoon.

WAARSCHUWING :

Dit product dient gebruikt te worden onder toezicht van een volwassen persoon.

WAARSCHUWING :

Controleer regelmatig de toestand van de bevestigingspunten, draai ze vast of schroef ze aan indien nodig.

WAARSCHUWING :

Gebruik de verhoger uitsluitend op een stoel waarvan de zitting groter is dan de verhoger.

WAARSCHUWING :

NOOIT Gebruiken op een kruk, een onstabiele stoel of een klapstoel.

WAARSCHUWING :

Controleer altijd de veiligheid en de stabiliteit van de stoelverhoging op de volwassenenstoel voor u deze gebruikt.

Garantie

Wij garanderen dat dit product is vervaardigd volgens de Europese veiligheidsvereisten en kwaliteitsnormen die gelden voor dit product, en dat het product vrij is van defecten in vakmanschap en materiaal op moment van de aankoop. Tijdens het fabricageproces is dit product ook aan diverse kwaliteitscontroles onderhevig geweest. Indien, ondanks al onze inspanningen, er een materiaaldefect en/of fabricagedefect optreedt tijdens de garantieperiode van 24 maanden (bij een normaal gebruik, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing), verplichten wij ons ertoe de garantiebegalpingen te respecteren. Wij vragen u dan om contact op te nemen met uw verkoper. Voor aanvullende informatie over de geldigheid van de garanti voorwaarden, dient u contact op te nemen met uw verkoper.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Bij een gebruik voor een ander doel dan in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld.
- Wanneer het product ter reparatie is aangeboden aan een onbevoegde leverancier.
- Wanneer het product niet is geretourneerd met de originele kassabon (via de verkoper en/of de importeur) naar de fabrikant.
- Wanneer er reparaties zijn uitgevoerd door een derde of een onbevoegde verkoper.
- Wanneer het defect is veroorzaakt door een onjuist gebruik of onderhoud, verwaarlozing of schokken van het textiel en/of het frame.
- Wanneer er sprake is van een normale slijtage van de onderdelen, zoals te verwachten is bij een dagelijks gebruik (wielen, draaiende en mobiele elementen, enz.).

WAARSCHUWING :

Controleer of de vloer waarop de stoel staat vlak en stabiel is voordat u de verhoger gaat installeren.

WAARSCHUWING :

Als de verhoger geplaatst en bevestigd is dient men stoel en verhoger te controleren op stabiliteit.

WAARSCHUWING :

Indien er delen ontbreken of defect zijn mag de verhoger niet gebruikt worden.

WAARSCHUWING :

Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant goedgekeurd zijn er verkocht worden. Het gebruik van andere accessoires zou gevaarlijk voor het kind kunnen zijn.

WAARSCHUWING :

Om verstikkingsgevaar te voorkomen dienen plastic zakken buiten bereik van kinderen bewaard te worden.

WAARSCHUWING :

Controleer of de stoelverhoging zo is geplaatst dat het kind zijn/haar voeten niet kan gebruiken om zich tegen de tafelrand of een andere structuur af te duwen, waardoor de stoel zou kunnen omvallen.

Tip:

Let goed op uw kindje, een kind is snel zelfstandig.

Onderhoud:

Voor demontage dient men het geheel goed te bestuderen zodat na het reinigen alle onderdelen correct teruggeplaatst kunnen worden. Gebruik een licht vochtige spons en een zacht reinigingsmiddel. Wij herinneren u eraan dat alle bewegende delen regelmatig onderhouden dienen te worden om een lange gebruiksperiode te kunnen garanderen.



Wanneer gaat de garantie van kracht?

De garantielperiode start op de aankoopdatum van het product.

Gedurende welke periode?

Gedurende een periode van 24 achtereenvolgende maanden. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Wat moet u doen?

Bij aankoop van het product dient u de originele kassabon goed te bewaren. De aankoopdatum moet duidelijk leesbaar zijn. Neem bij problemen of defecten contact op met uw verkoper. Het vervangen of teruggeven van het product is niet mogelijk. Reparaties geven geen verlenging van de garantielperiode. De producten die direct worden geretourneerd aan de fabrikant vallen niet onder de garantie.

Deze garantieclausule is overeenkomstig met de Europese richtlijn 99/44/EG, d.d. 25 mei 1999.



Safety 1st®



- 3-point harness
- 3-Punkt-Gurt
- Harnais 3 points
- Cintura a 3 punti
- Arnés de 3 punts
- Arnés de 3 pontos
- 3-puntsgordel



- Quick and easy to install
- Schnell und leicht zu installieren
- Rapide et facile à installer
- Rapido e semplice da installare
- Rápido y fácil de instalar
- Rápido e simples de instalar
- Eenvoudig te installeren



- Easy to wash
- Leicht zu waschen
- Lavage facile
- Facile da lavare
- Fácil de lavar
- Fácil de lavar
- Wasbaar

EN - This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
- Only use this product on a chair with a seat with the minimum dimension of: 340 mm x 355 mm and a height backrest of 220 mm.
WARNING: Prevent serious injury from falls or sliding out.
WARNING: Always secure both seat and back chair strap (s).
WARNING: Never allow the child to push against table when he is in the booster seat.
WARNING: Never leave child unattended.
WARNING: Never use this product as a car seat or bath seat, on a tabletop, stool, swivel chair, or any other chair where the straps cannot secure it properly.
WARNING: Never use on uneven surfaces.
Complies with safety requirements.
EN 16120:2012

DE - Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können und nicht älter als drei Jahre sind oder maximal 15 kg wiegen.
Benutzen Sie dieses Produkt nur auf einem Stuhl mit einem Sitz von mindestens 355 x 340 mm Größe und einer Rückenlehne von mindestens 220 mm Höhe.
ACHTUNG: Verhindern Sie Verletzungen durch Herausfallen oder -rutschen.

ACHTUNG: Sichern Sie immer die Gurte für den Sitz und die Rückenlehne ab.
ACHTUNG: Erlauben Sie Ihrem Kind nie, sich vom Tisch abzustößeln.
ACHTUNG: Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen.
ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Produkt nie als Autositz oder Badewannensitz, auf einer Tischplatte, einem Stuhl oder jedem anderen Sitz und dem Sie ihn nicht durch die Gurte korrekt sichern können.
ACHTUNG: Nicht zur Verwendung auf unebenem Untergrund geeignet.
Entspricht den Sicherheitsanforderungen.
EN 16120:2012

FR - Ce produit est destiné aux enfants capables de se tenir assis tous seuls, jusqu'à un âge de 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.
- N'utilisez le produit que sur des sièges dont l'assise à les dimensions minimales suivantes: 340 mm x 355 mm et un dossier d'une hauteur minimale de 220 mm.
ATTENTION: les chutes et les glissades peuvent causer de graves blessures.
ATTENTION: veiller à toujours fixer les sangles du siège à l'assise et au dossier de la chaise.
ATTENTION: ne jamais laisser l'enfant pousser la table lorsqu'il est dans le réhausseur.
ATTENTION: ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
ATTENTION: ne jamais utiliser ce produit tant que siège enfant pour la voiture ou le bain. Ne jamais le placer sur une table, un tabouret, une chaise pivotante ou toute autre chaise sur laquelle le siège ne peut être correctement fixé.
ATTENTION: ne jamais utiliser sur des surfaces non planes.
Conforme aux exigences de sécurité. EN 16120:2012

IT - Questo prodotto Dinteso per bambini in grado di stare seduti senza aiuto e fino a tre anni di età o con peso massimo

di 15 kg.
Utilizzare questo prodotto solo su una sedia con seduta che misura almeno 340 mm x 355 mm e uno schienale con altezza di 220 mm.
ATTENZIONE: cadute o scivolate possono provocare gravi lesioni.
ATTENZIONE: fissare sempre le cinghie del seggiolino e dello schienale.
ATTENZIONE: non permettere mai al bambino di spingere i piedi contro il tavolo.
ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
ATTENZIONE: non usare mai questo prodotto come seggiolino auto o seggiolino da bagno, sul piano del tavolo, su uno sgabello, una sedia girevole o qualunque altra sedia a cui le cinghie non possono essere fissate adeguatamente.
ATTENZIONE: non usare mai su superfici non piane.
Conforme alle esigenze di sicurezza. EN 16120:2012

ES - Este producto está diseñado para que los niños puedan sentarse sin ayuda hasta los 3 años o con un peso máximo de 15 kg.
Utilice únicamente este producto en una silla con un asiento que mida 340 mm x 355 mm como mínimo y un respaldo de 220 mm de alto.
AVISO: Las caídas o resbalones pueden producir lesiones graves.
AVISO: Asegúrese siempre de que el arnés del asiento y del respaldo estén bien ajustados.
AVISO: No permita que el niño se empuje contra la mesa.
AVISO: Nunca deje al niño sin la vigilancia de un adulto.
AVISO: No utilice este producto como si fuera un asiento para el coche o la bañera, sobre una mesa, un taburete, una silla giratoria, o cualquier otro tipo de silla en la que los arneses no puedan sujetar este asiento de forma segura.
AVISO: No utilice nunca este elevador en

superficies irregulares. Conforme a las exigencias de seguridad. EN 16120:2012
PT - Este produto destina-se a crianças que já conseguem sentar-se sem ajuda e até aos 3 anos ou ao peso máximo de 15 kg.
Utilize este produto apenas numa cadeira com um assento que meça, no mínimo, 340 mm x 355 mm e um encosto com 220 mm de altura.
AVISO: Evite ferimentos graves provocados por quedas ou deslizzes.
AVISO: Prenda sempre o arnés de fixação da cadeira e do encosto.
AVISO: Nunca deixe que a criança empurre a mesa.
AVISO: Nunca deixe a criança sozinha.
AVISO: Nunca utilize este produto como cadeira de automóvel ou cadeira para o banheiro, no topo de uma mesa, num banco, numa cadeira giratória ou noutra cadeira em que o cinto de fixação não possa ficar correctamente preso.
AVISO: Nunca utilize em superficies irregulares. Conforme as exigências de segurança.
EN 16120:2012

NL - Dit product is bedoeld voor kinderen tot drie jaar of met een maximaal gewicht van 15 kg die zonder hulp kunnen zitten. Gebruik dit product enkel op stoelen met de volgende minimale afmetingen: 340 mm x 355 mm in een rugleuning met een minimale hoogte van 220 mm.

WAARSCHUWING: vallen, uitglijden of stoten kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.
WAARSCHUWING: de riemen van de stoelverhoger en de riemen van de rugleuning dienen altijd bevestigd te worden.
WAARSCHUWING: plaats het kind niet te dichtbij de tafel om te voorkomen dat hij tegen de tafel wordt gedrukt.
WAARSCHUWING: laat nooit het kind zonder toezicht achter.
WAARSCHUWING: deze stoelverhoger mag nooit gebruikt worden als autozitje in een voertuig. Deze stoelverhoger mag nooit gebruikt worden als zitje voor in het bad. Deze stoelverhoger mag nooit geplaatst worden op een tafel, een kruk, een draaistoel of elk ander type stoel waarop de stoelverhoger niet correct bevestigd kan worden.
WAARSCHUWING: nooit gebruiken op ondergronden die niet volledig plat en volledig horizontaal zijn. In overeenstemming met de veiligheidsnorm EN 16120:2012

DOREL FRANCE S.A.
ZI - 9 bd du Poitou
BP 905 49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
Budasteenweg 7
1830 Machelen
Belgie / Belgique

DOREL (U.K.) LTD
Imperial Place, Maxwell Road,
Borehamwood, Hertfordshire,
WD6 1JN UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 11 b
D-50226 Freschen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Atrium 601
5708 EH HELMOND
NETHERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24050 Teigato (Bergamo)

DOREL HISPANIA, S.A.
C/ Pare Rodés nº26 Torre A 4º
Edificio Del Llac Center
08208 Sabadell (Barcelona)

DOREL PORTUGAL
Parque Industrial da Varziela
Rua nº1 - Arvore
4480-109 Vila do Conde

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER